



FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2025 FOR RECRUITMENT
TO POSTS IN BS-17 UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

PERSIAN

TIME ALLOWED: THREE HOURS	(PART-I MCQs) MAXIMUM MARKS: 20
PART-I (MCQs) : MAXIMUM 30 MINUTES	(PART-II) MAXIMUM MARKS: 80
NOTE: (i) First attempt PART-I (MCQs) on separate OMR Answer Sheet which shall be taken back after 30 minutes.	
(ii) Overwriting/cutting of the options/answers will not be given credit.	
(iii) There is no negative marking. All MCQs must be attempted.	

PART-I (MCQs)(COMPULSORY)

Q.1. (i) Select the best option/answer and fill in the appropriate Box ☐ on the OMR Answer Sheet. (20x1=20)
(ii) Answers given anywhere else, other than OMR Answer Sheet, will not be considered.

1. چه کسی مولانا جلال الدین رومی را به گفتن مثنوی مانل کرد؟
 (A) صلاح الدین (B) علاء الدین (C) حسام الدین (D) سلطان ولد
2. "طوطی هند" لقب کدام شاعر است؟
 (A) امیر خسرو (B) حسن سجزی (C) نظیری (D) فیضی
3. اسم مؤلف "تاریخ نظم و نثر فارسی در ایران" چیست؟
 (A) سعید نفیسی (B) رضازاده شفق (C) دکتر شفیع کدکنی (D) سیروش شمیسا
4. عبدالقادر بیدل نماینده کدام سبک شعری است؟
 (A) سبک خراسانی (B) سبک عراقی (C) سبک هندی (D) سبک بازگشت
5. اسم مؤلف "کیمیائے سعادت" چیست؟
 (A) مولانا رومی (B) عبدالرحمن جامی (C) فخرالدین عراقی (D) امام غزالی
6. نام اصلی "چهارمقاله" چیست؟
 (A) مجمع الفصحا (B) مجمع النوادر (C) مجمع المقالات (D) مجمع الادب
7. نام مثنوی معروف غنیمت کنجابی چیست؟
 (A) نیرنگ خیال (B) نیرنگ عشق (C) تحفه العراقین (D) حدیقه الحقیقت
8. کدام شاعر را لقب "استاد شاعران" و "سلطان شاعران" داده اند؟
 (A) شهید بلخی (B) مسعودی مروزی (C) عماره مروزی (D) رودکی سمرقندی
9. فیروز مشرقی شاعر کدام دوره است؟
 (A) طابریه (B) صفاریه (C) سامانیه (D) غزنویه
10. کتاب قانون اثر کیست؟
 (A) البیرونی (B) امام غزالی (C) ابن سینا (D) هیچکدام
11. "تاریخ و صاف" اثر کیست؟
 (A) علامه دوانی (B) ابوبکر راوندی (C) فضل الله شیرازی (D) هیچکدام
12. اولین منظومه عرفانی فارسی اثر کیست؟
 (A) عطار (B) سنایی (C) نظامی (D) هیچکدام
13. مجموعه مثنویهای جامی چه نام دارد؟
 (A) پنج نامه (B) خمس (C) هفت اورنگ (D) هیچکدام
14. کتاب بوف کور اثر کیست؟
 (A) جمالزاده (B) صادق هدایت (C) بزرگ علوی (D) هیچکدام
15. زبان رایج در عهد ساسانیان چه بوده است؟
 (A) سانسکریت (B) اوستایی (C) پهلوی (D) هیچکدام
16. بزرگترین پادشاه سلسله غزنوی چه نام داشت؟
 (A) سلطان محمود (B) سلطان مسعود (C) سلطان ابراهیم (D) هیچکدام
17. سبک شعری صائب تبریزی چه بود؟
 (A) سبک هندی (B) سبک عراقی (C) سبک ترکستانی (D) هیچکدام
18. مسعود سعد سلمان به مناسبت چه نوع شعر معروف است؟
 (A) حماسه (B) حبسیه (C) عرفانی (D) هیچکدام
19. علامه اقبال در جواب گوته شاعر آلمانی کدام کتاب نوشت؟
 (A) اسرار خودی (B) پیام مشرق (C) جاویدنامه (D) مثنوی مسافر
20. اولین کتاب درباره تصوف در شبه قاره چه نام دارد؟
 (A) کشف المحجوب (B) فوائدالغواد (C) چهل مجلس (D) صوفی نامه

Page 1 of 2

PERSIAN CSS-2025

PART – II

- NOTE: (i) Part-II is to be attempted on the separate Answer Book.**
- (ii) Attempt ONLY FOUR questions from PART-II by selecting TWO questions from EACH SECTION. Answer must be written in respective language except where specified in the question paper. ALL questions carry EQUAL marks.**
- (iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.**
- (iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.**
- (v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.**
- (vi) Extra attempt of any question or any part of the question will not be considered.**

SECTION – I

(10 each)

سوال نمبر 2 : از موضوعات زیر درباره دو به زبان فارسی بنویسید: (20)

- ا. سعدی معلم اخلاق است
- ب. جشن نوروز در کشورهای ایران، پاکستان و افغانستان
- ج. سبک عراقی را مورد بررسی قرار دهید

سوال نمبر 3 : ا. ماضی شکیه چیست با امثال توضیح دهید. (10)

- ب. از مصادر مرکب زیر پنج را در جمله ها به کار ببرید: (10)
- خندیدن، خوردن، بردن، جوشیدن، کوشیدن، خفتن، نوشتن، باریدن، آمدن، نوشیدن

سوال نمبر 4 : درس امید در شعر حافظ شیرازی تاثیر زبان فارسی بحث قرار دهید. (20)

سوال نمبر 5 : متن زیر را به فارسی ترجمه کنید: (20)

As Iqbal's notes in the shape of Stray Reflections and his letters reveal, his mind after his return from Europe in 1908, was constantly seized of the problems of power and religion and their inter-relationship. It appears that this posture was motivated by the general pall of gloom which hung over the world of Islam. This view is strengthened by Allama's own words that the knowledge of the fundamentals of Islam is an essential prerequisite for a critical study of his poetry. He has also remarked that a study of the contemporary political and social conditions is must for the understanding of a philosophical system. The result of his constant reflections and contemplation during the years 1908-1915 appeared in the presentation of the doctrine of khudi.

SECTION – II

سوال نمبر 6 : "فلسفه خودی علامه اقبال" چیست؟ بحث کنید. (20)

سوال نمبر 7 : متن زیر را به زبان انگلیسی ترجمه کنید: (20)

حکایت طائفه دزدان عرب بر سر کوهی نشست بود و منفذ کاروان بسته رعیت بلدان از مکائد ایشان مرعوب و لشکر سلطان مغلوب بحکم آنکه ملا ذی منبع از قلّه کوهی گرفته بودند و ماوای و ملجای خودکرده مدبران ممالک آن طرف در دفع مضرت ایشان مشاورت کردند که اگر این طائفه همبرین نسق روزگاری مداومت نمایند مقاومت ممتنع گردد.

سوال نمبر 8 : از اجزای زیر دو را به زبان فارسی ساده شرح دهید: (10 each) (20)

(الف) نمی دانم چه منزل بود، شب جای که من بودم
پری پیکر نگاری، سرو قدی، لاله ز خساری
رقیبان گوش بر آواز، او در ناز و من ترسان
خدا خود میر مجلس بود، اندر لامکان خسرو
بهر سو رقص بسمل بود، شب جای که من بودم
سراپا آفت دل بود، شب جای که من بودم
سخن گفتن چه مشکل بود، شب جای که من بودم
محمد(ص) شمع محفل بود، شب جای که من بودم

(ب) رسید مژده که ایام غم نخواهد ماند
توانگر! دل درویش خود به دست آور
سحر، کرشمه صبحم بشارتی خوش داد
ز مهربانی جانان طمع مبر حافظ
چنان نماند و چنین نیز هم نخواهد ماند
که مخزن زر و گنج و درم نخواهد ماند
که کس همیشه گرفتار غم نخواهد ماند
که نقش جور و نشان ستم نخواهد ماند

(ج) بهر این فرمود با موسی خدا
کای کلیم الله ز من میجو پناه
گفت موسی من ندارم آن دهان
از دهان غیر که کردی گناه
وقت حاجت خواستن اندر دعا
بادهانی که نکردی تو گناه
گفت ما را از دهان غیر خوا
از دهان غیر برخوا کای اله
